

San Clemente Mission Parish



Sunday Mass Schedule

Misas Dominicales

Saturday Vigil - Vigilia del Sábado

5:30pm (Español)

Sunday - Domingo

7:30am (Korean)

8:30am (Español)

10:00am (English)

11:30am (Español)

Daily Mass Schedule

Horario de Misas Diarias

Tuesday-Thursday/ Martes a Jueves

6:30pm (Español)

Friday / Viernes

8:30am (English)

*rosary will be prayed before masses

*el rosario se rezara antes de las misas

Confessions - Confesiones

Thursday / Jueves 5:30pm-6:30pm

Friday / Viernes 9:00am-9:30am

*bilingual / bilingue

Adoration of the Blessed Sacrament
Adoración al Santísimo Sacramento

Every Thursday - Cada Jueves

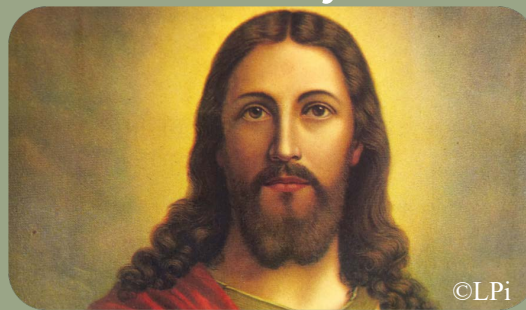
5:30pm -6:30pm

1st Saturday - 1er Sábado

6:30pm-7:00am

August 24, 2025

Twenty-First Sunday in Ordinary Time



"People will come from the east and the west and from the north and the south and will recline at table in the kingdom of God. For behold, some are last who will be first, and some are first who will be last."

- Lk 13:29-30

Pastor

Rev. Joseph Govindu
Bookkeeper & Secretary

Rosie Reveles

Secretary

Lily Olvera

1305 Water St
Bakersfield, CA 93305
(661)871-9190

sanclementemission@gmail.com

Office Hours - Horario de Oficina

Monday - Thursday / Lunes a Jueves

9:00am-5:00pm

*closed 1:00-2:00PM (lunch hour-hora de lonche)

Friday / Viernes

9:00AM-3:00PM

Baptisms - Bautismos

Saturday's / Sábados 10:00am

XVñeras, Wedding, B'day

Anniversary, Memorial Mass

Please contact the parish office for more information and availability.

XVñeras, Boda, Anniversario de

cumpleaños, misa de memorial

Favor de comunicarse a la oficina parroquial para mas informacion y disponibilidad

Parishioner Registration Form

☐ Married ☐ Single ☐ Widow

Full Name: _____

Name of Spouse: _____

Address: _____

City/State: _____

Zip: _____

Phone #: _____ Cell: _____

Formulario de registraci3n de feligr3s

☐ Casado/a ☐ Soltero/a ☐ Viudo/a

Nombre completo: _____

Nombre de conyugue: _____

Domicilio: _____

Ciudad/estado: _____

Zip: _____

Tel #: _____ Cell: _____

Please fill out and return in collection basket or parish office. / Favor de llenar y devolver en la canasta de colecta o en la oficina.

Mass Intentions

SATURDAY – AUGUST 23RD

5:30PM †Margarita Castañón

SUNDAY – AUGUST 24TH

7:30AM Korean Community

8:30AM Pro Populo

10:00AM †Ruth Muñoz,

Career Guidance & Blessing for Rachel Baeza

11:30AM †Alicia Aragon, †Aldo Sepulveda,

†Remedios Ortiz Calva, 10^o Aniver. †Moises Gama

TUESDAY – AUGUST 26TH

6:30PM **Mass Cancelled / Misa Cancelada**

WEDNESDAY – AUGUST 27TH

6:30PM **Mass Cancelled / Misa Cancelada**

THURSDAY – AUGUST 28TH

5:30PM - 6:30pm **Confessions/ Confesiones**

6:30PM †Agustin Hernandez

FRIDAY – AUGUST 29TH

8:30AM †Daniel Soto

9:00AM - 9:30AM **Confessions/ Confesiones**

SATURDAY – AUGUST 30TH

5:30PM †Yolanda Flores De Rodriguez

SUNDAY – AUGUST 31ST

7:30AM Korean Community

8:30AM Pro Populo

10:00AM Birthday of Emmanuel & Erubiel Gutierrez

11:30AM †Ignacio Lopez Serrato, †Manuel Sepulveda

Please Remember our Faithful Departed from June & July:

Por favor, recuerden a nuestros fieles difuntos que partieron en el mes de junio y julio:

†Gladys Ojeda, †Florencio Marina Landaverde,
†Mario Hernandez Ortega

San Clemente Sacrament of Holy Matrimony

Sept. 6 — Crisanto Savalza & Maricela Martinez

Sept. 20 — Rolando Licea & Mayra Melgosa

Sept. 27 — Juan Daniel Jimenez & Adriana Sophia Beltran

성체성사 : 성찬례

성찬례는 그리스도의 파스카를 기념한다. 곧, 그리스도의 생애와 죽음과 부활로 완성된 구원 업적에 대한 기념인 것이다. 이 구원 업적은 전례 행위로 현재화한다. (가톨릭 교리서)

Misa en honor al Sagrado Corazón:

Acompáñenos el viernes 5 de septiembre en la Misión de San Clemente para celebrar nuestra misa mensual al Sagrado Corazón **8:30am** ingles

Mass in honor of Sacred Heart:

Join us Friday, September 5TH at San Clemente Mission as we celebrate our monthly mass in honor of the Sacred Heart of Jesus at **8:30am** English

MINISTRY FOOD SALE

VENTA DE COMIDA

AUG. 24 - PARISH COMMUNITY

AUG. 30 - PARISH COMMITTEE

AUG. 31 - CCD ESPAÑOL

Mass Cancellations

Evening Spanish mass has been cancelled for Tuesday, August 26th and Wednesday, August 27th. We apologize for any inconvenience this may cause and appreciate your understanding.

Cancelación de misas

La misa en español del martes 26 y miércoles 27 de agosto ha sido cancelada. Nos disculpanos por cualquier inconveniente que esto pueda causar y agradecemos su comprensión.



Religious Education

FIRST COMMUNION, CONFIRMATION, OCIA

Registrations in the parish office during regular business hours

REGISTRATION FEE: \$80 ALL PROGRAMS *2ND YR. CONFIRMATION \$160

Educación Religiosa

PRIMERA COMUNION, CONFIRMACION Y OICA

Registraziones en la oficina parroquial durante horario de trabajo

CUOTA DE REGISTRO: TODOS \$80 * 2^o AÑO DE CONFIRMACIÓN \$160

Religious Education Schedules / Horarios de Educación Religiosa

First Communion English

Parent Orientation:

1st year:

September 3 — 6:00pm

2nd year:

August 27 — 6:00pm

First day of catechism:

September 10 ; 6:00-7:30pm

Confirmation

Parent Orientation:

September 8 ; 6:00pm

First day of Confirmation:

September 15 ; 6:00-7:30pm

Adult Formation English

First session: October 8

Primera Comunión español

Orientación Padres:

26 de agosto 7:00pm

Primer día de Catequesis:

9 de septiembre 6:00pm

Confirmación

Orientación Padres:

8 de septiembre 6:00pm

Primer día de Catequesis:

15 de sept. de 6:00-7:30pm

Formación de Adultos Español

Orientación:

29 de agosto

Primer sesión:

5 de septiembre



Parish Office Closed

The parish office will be closed on Monday, September 1st in observance of Labor Day. We apologize for any inconvenience this may cause.

Oficina Parroquial Cerrada

La oficina parroquial estará cerrada el lunes 1 de septiembre en observancia del Día del Trabajo. Nos disculpamos por cualquier inconveniente que esto pueda causar.

Adoración Nocturna

Los invitamos a que acompañen a nuestro Santísimo Sacramento durante nuestra adoración nocturna mensual el sábado 6 de septiembre de 6:30pm a 7:00am.

Nocturnal Adoration

We invite you to join our Blessed Sacrament during our monthly Nocturnal Adoration on Saturday, September 6TH from 6:30pm to 7:00am.

Weekly Collection : Aug 17. — \$4,677.00

Cathedral Maintenance — \$1,409.00

Upcoming Second Collection: Sep. 7 — Domestic Needs

Thank you for your generous donations and continued support!

Gracias por sus generosas donaciones y apoyo continuo!

<https://sanclementemission.wixsite.com/scmp>

Follow us on Social Media:

Instagram: sanclementemission Facebook: sanclemente.missionparish